



均宜物業

EVEN PROPERTY AGENCY COMPANY LIMITED

觀塘開源道72號滙豐中心地下A1舖 觀塘區C43031

六月精選推介

觀塘工商舖



華寶中心

約887呎
全寫裝 低層
優質大廈 靚大堂

售@4000 租@14全包

陳先生@8100 7078



利寶時中心

約1156呎
華麗大堂
黃金地段

租@17

李先生@8100 8590



開聯中心

約778-9671呎
完善車場
可入貨柜

售@2825 租@10起

葉小姐@8100 7129



凱源工廈

約5510-11020呎
開源道大位
連高息約

售@2700

李先生@8100 7776



觀塘工中

約2600呎
港鐵站旁 四正實用
可入大柜

售@2500 租@7

黃先生@8100 8993



駿運工廈

約8100呎
交通方便
售價相宜

售@2400

薛先生@8100 8683

傳通街

觀塘區 2012年05月

加入我們一齊派，彩色印刷連通函
郵寄10000份，每版只需\$1099起
查詢請致電24092299，或瀏覽
網頁www.circular2c.com

香港郵政
通函郵寄
服務

如你不欲收取通函郵件，請在通函上「不收取通函」字樣，將通函於全線郵政局、各區
民衆服務處的公眾諮詢服務中心、公共圖書館、各區政府及私人屋宇的經理處免費索取，請注
意，「不收取通函」字樣通函將不送達由政府及有關機構、立法會議員、區議會議員、區
議員和利權團體（如為轉發）更因轉發通函而延誤通函的遞送時間。



智信顧問集團 | 智信企業融資顧問有限公司

免費查詢熱線: 3595 0322 www.ksfc.com.hk

中小企融資

其實有辦法！SME Financing

銀行永遠不會告訴您批出貸款的秘密：
答案就在內頁.....

卓越往績 信心保證



精品貿易老闆

個人信貸評級極差，經智信銀行批出300萬貸款。

成功獲得銀行批出

\$300萬中小企低息貸款

自己信貸評級極差，以為不會有銀行願意批出貸款。感謝「智信」的專業知識及人脈網絡，使我能順利獲得銀行批出貸款。可再次和銀行建立關係。這次令我明白到原來和銀行洽談貸款需要很多技巧及事前部署。若沒有「智信」我和信根本沒有銀行願意貸款給我。



餅乾供應商

被高息二按，私人貸款間接拖垮公司財政

成功獲得銀行批出

\$220萬低息物業貸款
\$250萬中小企透資額

除了高利息外，真想不到以高息二按及私人貸款作生意這種可觀的資產竟我的信貸評級，令我不能再享有銀行的低息中小企貸款。感謝「智信」的專業知識，協助我解除公司的財政危機外，令公司及個人都可以再享用銀行的低息貸款。

企業狀況/申請困難原因

- 個人信貸評級欠佳，私人負債多，有逾期記錄
- 業績一般，微利，微中績300萬企業貸款作業發展
- 沒有物業作抵押品
- 已向多間銀行申請但都失敗

企業狀況/申請困難原因

- 沒有財務報表的有限公司
- 稅單未能反映真正收入
- 因高息物業二按及其他債務負擔令公司而面臨倒閉邊緣
- 個人信貸評級欠佳，私人負債多，有逾期記錄
- 曾獲多間銀行拒絕貸款申請

起動東九龍

http://even.com.hk

歡迎致電查詢

2111 2828

免費查詢熱線: 3595 0322

香港辦事處 Island Office:
Suite 11C, 11/F China Overseas Building,
139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong
香港灣仔軒尼詩道139號中國海外大廈11樓C室

九龍辦事處 Kowloon Office:
8/F, Hang Seng Mongkok Building,
677 Nathan Road, Mongkok, Kowloon
九龍旺角彌敦道677號恆生銀行大廈8樓

www.ksfc.com.hk



中小企融資 把握最後機會！

由前資深銀行家助你以最短時間內向銀行爭取
“大額”、“低息”貸款，助您擴大業務版圖！

中小企融資顧問服務 SME Financing

「智信企業融資顧問有限公司」專注於中小企業融資顧問服務，致力協助中小型企業解決融資難題，提供可靠的融資渠道及顧問方案。我們資深的顧問團隊能因應不同客戶的需要作出深入分析，並策劃貼身、切時的貸款融資方案，金額由數十萬至數億港元不等。

「智信」中小企融資顧問服務 6 大優點：

- ✓ 一個電話，即獲免費評估，聽取專業融資方案。
 - ✓ 以最短時間向銀行爭取“大額”“低息”貸款。
 - ✓ 無須提供抵押品。
 - ✓ 不論有限或無限公司。
 - ✓ 不論公司業績。
 - ✓ 不論公司成立日期。
- 卓越往績 信心**

卓越往績 信心保證*

集團簡介

「智信貸款顧問」及「智信企業融資顧問有限公司」均為「智信國際集團有限公司」之聯營機構，業務遍及香港、中國內地。集團憑著豐富的財務融資經驗及龐大的金融人脈網絡，致力為有需要的中小型企業、個人，策劃各種可靠的貸款方案及渠道，為客戶提供資金周轉及低息套現之機會。

「智信集團」由一班前資深銀行家、財務分析師、創投/私募基金經理、法律及會計界專業人士合組的專業顧問團隊，不但熟悉市場上最優惠的低息貸款產品及各貸款機構的審批準則，與各大金融機構保持緊密合作關係，而且保持公司的獨立性，確保向客戶提供最中肯的意見、解決方案，為客戶爭取最有利之貸款條件。「智信」一向貫徹「智信與客戶雙贏」的宗旨，承諾所有查詢面談均為免費，保證不成功，智信絕不收取任何顧問費用。



成功獲得
銀行批出

500萬
中小企低息貸款



自己信貸評級很差，以為不會再有銀行願意批出貸款。感謝「智信」的專業知識及人脈網絡，使我有足夠資金作生意周轉之餘，可再次和銀行建立關係。這次令我明白到原來和銀行洽談貸款需要很多技巧及事前部署，若沒有「智信」，我想根本沒有銀行願意貸款給我。

手袋生產商 - 業績大幅倒退



成功獲得
銀行批出

200萬貿易融資及
80萬中小企分期貸款額



真想不到我和現有銀行往來十多年，一向還款記錄正常，關係良好，銀行可以因內部政策轉變而突然收緊貸款，差點令公司倒閉！幸好「智信」協助我於短時間內取得銀行支持，逃過一劫。我亦非常感謝他們的專業知識，教我如何選擇銀行及分散中小企貸款，避免同類事件再次發生。

企業狀況/申請困難原因

- 個人信貸評級欠佳，私人負債多，有逾期記錄
- 業績一般，微利，欲申請500萬企業貸款作業務發展
- 沒有物業作抵押品
- 已向多間銀行申請但都失敗

企業狀況/申請困難原因

- 公司業績下跌近4成，只有些微利潤
- 沒有物業作抵押品
- 老闆私人債務多，個人信貸紀錄欠佳
- 已向多間銀行申請但都失敗

免費查詢熱線: 3595 0322

Suite 11C, 11/F China Overseas Building,
139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong
香港灣仔軒尼詩道139號中國海外大廈11樓C室

 www.ksfc.com.hk

九龍辦事處 Kowloon Office
8/F, Hang Seng Mongkok Building,
677 Nathan Road, Mongkok, Kowloon
九龍旺角彌敦道677號恒生銀行大廈8樓



世界品牌
Company®
World Headquarters
New York, NY 10017-4805
Tel: 212 512 2000
Fax: 212 512 2001
www.worldbrandcompany.com

智信企業融資顧問有限公司
KeyStone Financial Consultancy Ltd
KeyStone 中小企貸款顧問

免費諮詢熱線
3595 0322

公司電話 ▶ 3595 0322

公司電郵▶ info@ksfc.com.hk

公司網址 ▶ www.ksfc.com.hk

STORE 4 seasons

四季迷你倉有限公司



自置物業 優質環境 合理價錢 歡迎比較

- 自置物業，免除業主逼遷及加租煩惱
- 鄰近地鐵（5分鐘內到達）
- 商業儲存、家居儲存
- 智能保安系統
- 全場冷氣、抽濕機開放
- 24小時網上監察錄影
- 24小時自由出入

為慶祝荔枝角二倉開幕，
新張期內開倉送運輸！
文件倉儲存月費**\$5起**
部份迷你倉更低至八五折
或免費送貨服務

8200 8030

葵芳一、二倉 葵興一、二倉 荔枝角一、二倉 青衣倉

www.store-fourseasons.com

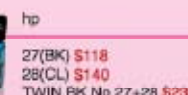
PROGRESS AGENTS CO.

• 原裝碳粉及墨水，傾銷發售

★ 碳粉類



★ 墨水類



本公司專營電腦維修，網絡系統，碳粉墨水及保安系統
歡迎查詢及報價

查詢熱線 (TEL) **8102 2477**

傳真熱線 (FAX) **2394 9998**

• 以上優惠祇限新客戶 • 倘有其他特價貨品，型號繁多，未能盡錄，歡迎查詢。
• 優惠期截至2012年5月31日 • 以上優惠本公司請保留所有決定權。

本公司專營品牌包括：
brother, Panasonic, OKI, FUJIXEROX, RICOH, EPSON, LEXMARK, SAMSUNG, Canon, hp

最新防盜產品優惠

優惠內容包括4路網絡數碼硬盤錄像機
+
4支紅外線〔夜視功能〕攝像機



基本功能包括:



手機遠程監控



最大可支援2TB硬盤



VGA視頻輸出



移動偵測功能



1/4路回放錄像

條款以及細則:

- 提供6個月保修期
- 優惠並不包括安裝費用
- 優惠不包括顯示屏
- 本公司亦提供各項防盜及門禁系統及安裝服務

套裝優惠價:

HK\$3888.00

連500GB硬盤

數量有限, 欲購從速.

* 如欲查詢或訂購以上產品或服務, 歡迎致電 35685631, 或電郵至 info@lmbrothers.com 與本公司客戶服務部聯絡。

* 如有任何爭議, 本公司保留最終之決定權

漢聯科技工程有限公司

新界葵涌打磚坪街68號和豐工業中心10樓16A室

保安牌照號碼: 1420



美高裝飾設計公司
MEIGO DECORATION & DESIGN CO.

免費上門報價

本公司提供一站式裝修工程服務,
以忠誠服務態度, 取價公道。

服務範圍

寫字樓及修
家居裝修
廚櫃設計
水電維修
冷氣清洗
冷氣安裝
鋁窗工程
各種天花
更換門窗
安裝潔具
油漆泥水
木器工程
代購電器

如有任何疑問, 歡迎致電查詢

地址: 觀塘偉業街香港企業大廈12A室

Address: FT 12A 12/F., Hong Kong Manufacturing Building, 128-130 Wai Yip St., Kwun Tong
<http://www.mgddc.com>

Tel: 2696 9330 Fax: 2696 9110 Mobile: 9527 3830 (楊生)



高級客運
\$250 up

We are offering hire car service with a fleet of vehicles ranging from magnificent 4-seater Mercedes Benz to comfortable 7-seater deluxe-van, etc. caters the need for both business and leisure journeys.

Comprehensively Services

>>> Rental of Long/ Short Period, Monthly Hourly basis

>>> Local/ Airport Transfer

>>> Hong Kong - China Cross Border Hire Car

Professionalism Guarantee

>>> The experienced & courteous chauffeurs ensure our clients a punctual, comfortable & hassle-free journey

>>> Professional and personalized in-car service meet our clients' expectations

>>> Tidy & well-regulated vehicles will be provided

24小時服務 24 Hours

歡迎港、澳、中、外貴客致電查詢

萬 駿 高 級 客 運 服 務

- 商務車/ 豪華七人車
- 奔馳/ 平治
- 旅遊巴士
- **中↔港兩地接送**
- 商務旅遊包車
- 結婚花車
- 汽車買賣及汽車保險
- MPV/ Van
- Mercedes-Benz
- Coach
- **Hong Kong ↔ China**

James Leung

Mobile: (852) 6290 8012

... Fax: (852) 2550 9990

5/F, 64 Tung Lo Wan Road, Tai Hang, Hong Kong.



查詢電話: **3748 9795**

www.ostc.com.hk

香港紅磡鶴園街66號康力投資大廈3樓317室

閉路電視 系統安裝及維修



\$888起



**包
括**

靈活安裝
時間
24小時

靈活安裝
地點
中港澳

網上
遙距監察

高清
錄音

產品損壞時
即時換新

歡迎蒞臨本店參觀示範或致電本公司營業員！

MJ CAR SERVICE

安資會計顧問有限公司

會計報稅專家

◆ 報稅理帳

◆ 會計簿記

◆ 核數審計

◆ 省稅顧問

◆ 公司秘書

◆ 商務地址租用

上門做數特平

熱

線：9499 2839

觀塘辦事處：威利廣場
葵涌辦事處：金運工業大廈
各區辦事處：旺角、灣仔

電話：2419 1314

Web site: www.safeac.com



太陽搬屋服務

www.sunnystorage.com

\$1288起

包搬20箱及3件傢俬或電器

搬屋 • 搬寫字樓 • 裝拆貨櫃 • 展覽商運輸
各種專業搬運服務 • 儲倉服務

- 價錢合理
- 免費上門報價
- 安全可靠
- 專業車隊
- 高級包裝

搬屋優惠

逢星期一至四 即減HK\$100
每消費滿HK\$1,000 送十個紙箱

Find us on
Facebook

立即成為“太陽倉”的新FANS



Tel : (852) 2428 2863

Fax : (852) 2428 8975

香港新界葵涌傳屋路19 - 25號4字樓正興工業大廈第二期

包單色單面絲印
環保袋
80gsm



305mm x 216mm
200個 \$4.80
500個 \$3.90
10000個 \$1.80

\$1.80

Mouse Pad
*包彩色熱轉印
21.5cm x 17cm



1 pcs @ \$25
50 pcs @ \$20
500 pcs @ \$4.8

磁石貼
8.5cm x 5.4cm
包彩色印刷



50 pcs @ \$4
100 pcs @ \$3.5
500 pcs @ \$3.2
1000 pcs @ \$2.9

多款禮品
數量不限
歡迎參觀



印T-Shirt 風樓
製 *一件/ \$65 \$75/件起
*10件/ \$590
*100件/ \$3900 *包印刷及送貨
(只限工商業區)

多款禮品
數量不限
歡迎參觀

噴畫/展架/ 別字

BANNER 橫額布	\$3/平方尺
PP	\$4/平方尺
PP貼紙	\$4/平方尺
燈箱片	\$15/平方尺
旗仔布	\$20/平方尺
網孔貼	\$20/平方尺
電腦別字貼紙	\$0.8/吋起

其他材料請瀏覽網址>>>

彩印瓷杯
*1隻/ \$49
*10隻/ \$440
*100隻/ \$2200
*包印刷及送貨
(只限工商業區)



電話繩/掛繩
1CM X 86CM
包彩色線印
100pcs @ **\$7**

禮品筆

金屬/鋼筆	300支/ \$2400
膠筆	1000支/ \$1500
螢光筆	1000支/ \$4800



中國教授建60周年招待晚宴
背幕及場地
安裝



\$499
賣一世廣告

電子
網網相連·一網打盡

我們為希望做網上廣告，而又缺乏預算之客戶提供另類方案，我們將各客戶集中放到10000px網站，再多方面宣傳10000px網站，當客戶瀏覽10000px網站時可以看見貴公司的簡介，如客戶欲進一步了解貴公司，更可連結至貴公司之網站，這樣便可以提升公司知名度，從而發展公司業務。而最重要是我們的收費只需港幣**\$499**元起，而收費更是一次過，包你賣一世廣告，唔信？立即致電2409 2299與我們的營業代表聯絡預留最佳位置。



由即日起訂購傳通街廣告，送10000px.com廣告1格，總值\$499，優惠期至2012年06月30日。欲了解更多請瀏覽網頁www.10000px.com。

歡迎查詢：
2409 2299
www.10000px.com

新界葵涌大連排道152-160號
金龍工業中心第1座11樓E室
電話：2409 2299 傳真：2409 2399

保捷保險顧問公司
PRO-MATCH INSURANCE
CONSULTANT CO.

保險代理登記號碼: 05906268

商業保險代理

本公司為各大小商戶提供全面的商業保險計劃，讓你能專注發展業務，無後顧之憂。



- 火險
- 盜竊保險
- 金錢保險
- 利潤損失保險
- 公眾責任保險
- 貨運保險
- 工程保險
- 僱員賠償保險
- 辦公室綜合保險
- 店舖綜合保險
- 汽車保險
- 團體醫療保險

- 團體意外保險
- 大廈公眾責任保險
- 各類特殊風險保障



www.pro-match.com.hk

歡迎查詢，委託投保或續保
聯絡電話：3542 5959

九龍長沙灣青山道668-690號
嘉名工廠大廈1樓A18室

傳通街

Circular 2C

你的最佳選擇！



Product
Electronic
Trading

產品

Insurance

飲食

Property

商業

歡迎查詢

www.circular2c.com

B

保險

如果你需要通函郵寄或派傳單？請留意以下內容，我們可以幫你節省90%以上金錢。我們集合多間需要以上服務的客戶，印製成為一本小冊子，尺寸為A5，全書以彩色印製，必定比單色吸引。集中派發不但能夠降低成本，並且能夠降低人們立刻將傳單拋棄的機會。另外本刊全部經郵政處派發，所以能夠避免各種人手派傳單的不誠實手法，保證派足，絕不重複。使你付出的一分一毫更有價值。總括以上優點，每版A5只需\$1099起，試想想這個價錢連影印都未夠，我們已包括彩色印刷及經郵政處派發到各客戶手中，派發後還會收到詳細報告，清楚知道傳單到達地方。咁多好處！事不宜遲立即致電24092299與張先生聯絡預留版位。

傳通街價目表

封面	每版\$2799
封底	每版\$2499
內頁登1-2期	每版\$1499
內頁登3-5期	每版\$1299
內頁登6期起	每版\$1099
正稿費用	每版\$200

備註：

以上價錢包括印刷及通函郵寄10000份
訂購2版或以上可分期付款
客戶可自選區域和大廈
歡迎客戶自來正稿，免收正稿費用



2409 2299



info@circular2c.com

新界葵涌大連排道152-160號
金龍工業中心第1座11樓E室
電話：2409 2299 傳真：2409 2399